

Dodatok č. 34

k Zmluve o postúpení pohľadávok zo dňa 30.10.2006

Zmluvné strany:

Slovenská konsolidačná, a.s., so sídlom Cintorínska ul. č. 21, 814 99 Bratislava, IČO: 35 776 005, IČ DPH: SK , zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 2257/B, v jej mene podpredseda predstavenstva JUDr. Denisa Vargová a prokurista Mgr. Miriam Mihoková,

(ďalej len "postupca")

a

Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s., so sídlom Štefánikova ul. č. 27, 811 05 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 00 682 420, IČ DPH: SK , zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka číslo 3010/B, v jej mene predseda predstavenstva Mgr. Bc. Peter Dávid, MBA a podpredseda predstavenstva Ing. Roland Štadler,

(ďalej len "postupník"),

v súlade s článkom IV. odsek 2 Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 30.10.2006 v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 15.02.2007 v znení jej dodatku č. 2 zo dňa 14.09.2007 v znení jej dodatku č. 3 zo dňa 16.05.2008 v znení jej dodatku č. 4 zo dňa 08.10.2008 v znení jej dodatku č. 5 zo dňa 09.04.2009 v znení jej dodatku č. 6 zo dňa 22.09.2009 v znení jej dodatku č. 7 zo dňa 30.04.2010 v znení jej dodatku č. 8 zo dňa 01.10.2010 v znení jej dodatku č. 9 zo dňa 13.05.2011 v znení jej dodatku č. 10 zo dňa 13.09.2011 v znení jej dodatku č. 11 zo dňa 28.02.2012 v znení jej dodatku č. 12 zo dňa 13.08.2012 v znení jej dodatku č. 13 zo dňa 18.02.2013 v znení jej dodatku č. 14 zo dňa 09.09.2013 v znení jej dodatku č. 15 zo dňa 13.03.2014 v znení jej dodatku č. 16 zo dňa 01.10.2014 v znení jej dodatku č. 17 zo dňa 05.03.2015 v znení jej dodatku č. 18 zo dňa 02.09.2015 v znení jej dodatku č. 19 zo dňa 03.03.2016 v znení jej dodatku č. 20 zo dňa 30.09.2016 v znení jej dodatku č. 21 zo dňa 22.02.2017 v znení jej dodatku č. 22 zo dňa 20.09.2017 v znení jej dodatku č. 23 zo dňa 06.02.2018 v znení jej dodatku č. 24 zo dňa 28.09.2018 v znení jej dodatku č. 25 zo dňa 05.02.2019 v znení jej dodatku č. 26 zo dňa 03.09.2019 v znení jej dodatku č. 27 zo dňa 26.02.2020 v znení jej dodatku č. 28 zo dňa 07.09.2020 v znení jej dodatku č. 29 zo dňa 11.3.2021 v znení jej dodatku č. 30 zo dňa 07.09.2021 v znení jej dodatku č. 31 zo dňa 25.02.2022 v znení jej dodatku č. 32 zo dňa 06.10.2022 v znení jej dodatku č. 33 zo dňa 09.02.2023 (ďalej len „zmluva“) uzavierajú tento dodatok č. 34 (ďalej len „dodatok“) z dôvodu zvýšenia odplaty za pohľadávky, za prvý polrok kalendárneho roka 2023

I.

Zmluva sa dopĺňa a mení nasledovne:

1. V článku IV. „Odplata, jej úprava a úhrada výdavkov“ sa odsek 7 dopĺňa nasledovne:

„7. Výška odplaty za postúpené pohľadávky sa v súlade s odsekom 2 tohto článku zmluvy upravuje tak, že ku dňu 30.06.2023 predstavuje sumu 298.344,24 Eur, slovom: dvestodeväťdesiatosemtisíc tristoštyridsaťštyri eur a dvadsaťštyri centov. Suma zvýšenia odplaty za postúpenie definovaná v článku V. odseku 2 zmluvy o ktorú sa zvýšila odplata oproti stavu uvedenému v zmluve predstavuje 5.864,95 Eur, slovom: päťtisíc osemstošesťdesiatštyri eur a deväťdesiatpäť centov a je splatná v súlade s článkom V. odsek 2 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prvý polrok kalendárneho roka 2023, všetky náklady postupníka spojené so správou a vymáhaním pohľadávok v zmysle čl. IV. ods. 2 zmluvy, budú vyčíslené vo výške 5% zo sumy peňažných prostriedkov skutočne získaných postupníkom ako príjem z vymoženia pohľadávky, resp. príjem z inej formy realizácie každej jednotlivkej pohľadávky alebo jej časti.“

2. V článku VII. „Záverečné ustanovenia“ sa odsek 5 dopĺňa o novú vetu, ktorá znie:

„Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je aj príloha č. 35“

II.

Osobitné ustanovenie

1. V zmysle ustanovenia § 5a zákona o slobode informácií je tento dodatok „povinne zverejňovanou zmluvou“ a bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv. Postupca ako osoba, na ktorú sa vzťahuje ustanovenie § 5a ods. 1 zákona o slobode informácií, zašle tento dodatok **bez prílohy č. 35** na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv v elektronickej podobe bezodkladne po jeho podpísaní obidvomi zmluvnými stranami, najneskôr však do 3 pracovných dní od podpisu tohto dodatku.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že príloha č. 35 tohto dodatku obsahuje údaje, ktoré sú chránené bankovým tajomstvom podľa ust. § 91 a nasl. zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a z tohto dôvodu obsah prílohy č. 35, ani akákoľvek časť prílohy č. 35 nebude sprístupnená ani zverejnená, preto príloha č. 35 tohto dodatku nebude zaslaná Centrálnemu registru zmlúv a nebude predmetom zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ods. 1. tohto článku tohto dodatku.

III.

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je príloha č. 35, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná. Príloha č. 35 obsahuje aktuálny stav postúpených pohľadávok ku dňu 30.06.2023, v ktorých došlo k získaniu finančných prostriedkov ako príjem z vymoženia istiny pohľadávky resp. príjem z inej formy realizácie každej jednotlivkej pohľadávky alebo jej časti od 01.01.2023 do 30.06.2023.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.
4. Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, jeden pre postupcu a dva pre postupníka.

Za Slovenskú konsolidačnú, a.s. (postupca):

V Bratislave, dňa 2023

JUDr. Denisa Vargová
podpredseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

Mgr. Miriam Mihoková
prokurista
Slovenská konsolidačná, a.s.

za Slovenskú záručnú a rozvojovú banku, a.s. (postupník):

V Bratislave, dňa 2023

Mgr. Bc. Peter Dávid, MBA
predseda predstavenstva
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.

Ing. Roland Štadler
podpredseda predstavenstva
Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s.